
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

No. V02

1. Código de identificación única del producto tipo:
BALDOSAS CERÁMICAS PRENSADAS EN SECO, CON ABSORCIÓN DE AGUA E ≤ 0,5%
2. Uso o usos previstos:
PARA PAREDES INTERIORES Y EXTERIORES
3. Nombre o marca registrada del fabricante y dirección del fabricante:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de prestaciones:
Sistema 4
5. Nombre y número del laboratorio notificado: **No procede**
6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica armonizada
Reacción al fuego (Decisión 96/603/EEC modificada)		Clase A1	EN 14411:2016
Emisión de sustancias peligrosas (Emisión de cadmio/plomo)		NPD	
Resistencia al choque térmico (ISO 10545-9)		Cumple	
Durabilidad para	Usos interiores	Cumple	
	Usos exteriores: resistencia a la helada (ISO 10545-12)	Cumple	

NPD: No Performance Determined / Prestación No Determinada

Las prestaciones del producto arriba identificado son conformes con las prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de acuerdo con el Reglamento de la UE N° 305/2011, bajo la única responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Director Departamento Calidad

DECLARATION OF PERFORMANCE
N. V02

1. Unique identification code of the product type:
DRY-PRESSED CERAMIC TILES, WITH WATER ABSORPTION $E \leq 0.5\%$
2. Intended use or uses:
FOR INTERNAL AND EXTERNAL WALLS
3. Name or registered trade mark, and contact address of the manufacturer:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. System or systems of assessment and verification of constancy of performance:
System 4
5. Name and identification number of notified laboratory: **Not applicable**
6. Declared performances:

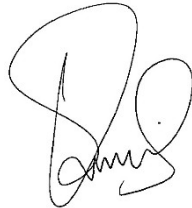
Essential characteristics		Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire (Decision 96/603/EEC amended)		Class A1	EN 14411:2016
Emissions of dangerous substances (Cadmium/lead emissions)		NPD	
Thermal shock resistance (ISO 10545-9)		Complies	
Durability for	Internal use	Complies	
	External use: freeze-thaw resistance (ISO 10545-12)	Complies	

NPD: No Performance Determined

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Director of the Quality Department

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

No. V02

- Code d'identification unique du produit type:
CARREAUX CÉRAMIQUES PRESSÉS À SEC, AVEC ABSORPTION D'EAU $E \leq 0,5\%$
- Usage(s) prévu(s):
POUR MURS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS
- Nom ou marque déposée et adresse de contact du fabricant:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
Système 4
- Nom et numéro d'identification du laboratoire notifié: **Non applicable**
- Performances déclarées:

Caractéristiques essentielles		Performances	Spécifications techniques harmonisées
Réaction au feu (Décision 96/603/CEE modifiée)		Classe A1	EN 14411:2016
Émission de substances dangereuses (cadmium/plomb)		NPD	
Résistance au choc thermique (ISO 10545-9)		Conforme	
Durabilité pour	Usage intérieur	Conforme	
	Usage extérieur: résistance au gel (ISO 10545-12)	Conforme	

NPD: No Performance Determined / Aucune performance déterminée

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées.
La présente déclaration des performances est émise conformément au Règlement (UE) n° 305/2011 et est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
Directeur du Département Qualité

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Nr. V02

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
TROCKENGEPRESSTE KERAMIKFLIESEN MIT WASSERAUFNAHME $E \leq 0,5\%$
2. Vorgesehener Verwendungszweck:
FÜR WÄNDE IM INNEN UND AUSSENBEREICH
3. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 4
5. Name und Kennnummer der notifizierten Stelle: **Nicht anwendbar**
6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale		Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Brandverhalten (96/603/EEC geändert)		Klasse A1	EN 14411:2016
Abgabe gefährlicher Stoffe (Blei / Cadmium)		NPD	
Hitzeschock (ISO 10545-9)		bestanden	
Dauerhaftigkeit, für	Verwendung innen	bestanden	
	Verwendungen außen: Frost-Tauwechsel-Beständigkeit (ISO 10545-12)	bestanden	

NPD: No Performance Determined / Keine Leistung Festgelegt

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen.
 Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Direktor Qualitätsabteilung

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

No. V02

- Código de identificação único do produto-tipo:
PLACAS CERÂMICAS Prensadas a seco, com absorção de água e $\leq 0,5\%$
- Utilização ou utilizações previstas:
PARA PAREDES INTERIORES E EXTERIORES
- Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) Espanha
- Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto:
Sistema 4
- Nome e número de identificação do organismo notificado: **Não aplicável**
- Desempenho declarado:

Características essenciais		Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Reação ao fogo (Decisão 96/603/CEE alterada)		Classe A1	EN 14411:2016
Emissão de substâncias perigosas (Emissão de cádmio/chumbo)		NPD	
Resistência ao choque térmico (ISO 10545-9)		Em conformidade	
Durabilidade para	Utilizações em interiores	Em conformidade	
	Utilizações em exteriores: resistência ao gelo (ISO 10545-12)	Em conformidade	

NPD: No Performance Determined / Desempenho Não Determinado

O desempenho do produto identificado é conforme com o desempenho declarado.
A presente declaração de desempenho é emitida em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
Diretor do Departamento de Qualidade

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
N. V02

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
PIASTRELLE CERAMICHE PRESSATE A SECCO, CON ASSORBIMENTO ACQUA E \leq 0,5%
2. Uso o usi previsti:
PER PARETI INTERNE ED ESTERNE
3. Nome o marchio registrato del produttore e indirizzo del produttore:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. Sistema o sistema di valutazione e verifica del mantenimento delle prestazioni:
Sistema 4
5. Nome e numero di identificazione del l'organismo autorizzato: **No procedere**
6. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali		Prestazioni	Specificativa técnica armonizzata
Reazione al fuoco (Direttiva 96/603/EEC modificata)		Classe A1	EN 14411:2016
Rilascio di sostanza pericolose (Cessione di cadmio/piombo)		NPD	
Resistenza agli shock termici (ISO 10545-9)		Soddisfa	
Durabilità	Uso interno	Soddisfa	
	Uso esterno: resistenza al gelo (ISO 10545-12)	Soddisfa	

NPD: No Performance Determined / Nessuna Prestazione Determinata

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al gruppo di prestazioni dichiarate.
 La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, ai sensi del regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato sopra.

Firmato a nome e per conto del fabbricante:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Direttore del Dipartimento Qualità

PRESTATIEVERKLARING

Nr. V02

1. Unieke identificatiecode van het producttype:
DROOGGEPERSTE KERAMISCHE VLOER- EN WANDTEGELS, MET WATEROPNAME VAN $E \leq 0,5\%$
2. Beoogde gebruik:
VOOR BINNEN- EN BUITENWANDEN
3. Naam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:
Systeem 4
5. Naam en nummer van aangewezen laboratorium: **niet van toepassing**
6. Aangegeven prestatie:


Essentiële kenmerken		Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Brandgedrag (Beschikking 96/603/EG gewijzigd)		Brandklasse A1	EN 14411:2016
Emissie van gevaarlijke stoffen (emissie cadmium/lood)		NPD	
Bestendigheid thermische schokken (ISO 10545-9)		Voldaan	
Duurzaamheid voor	Binnengebruik	Voldaan	
	Buitengebruik:vorstbestendig (ISO 10545-12)	Voldaan	

NPD: No Performance Determined / Geen prestatie bepaald

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
Directeur Afdeling Kwaliteit

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. V02

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
PŁYTKI CERAMICZNE PRASOWANE NA SUCHO O CHŁONNOŚCI WILGOCI $E \leq 0,5\%$
2. Przewidziane zastosowanie:
DO ŚCIAN WEWNĘTRZNYCH I ZEWNĘTRZNYCH
3. Nazwa lub znak towarowy i adres kontaktowy producenta:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 4
5. Nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: **Nie dotyczy**
6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyk		Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień (Decyzja 96/603/WE ze zmianami)		Klasa A1	EN 14411:2016
Emisja substancji niebezpiecznych (emisje kadmu/ołowiu)		NPD	
Odporność na wstrząs termiczny (ISO 10545-9)		spełnia wymagania	
Trwałość dla	Wnętrz	spełnia wymagania	
	na zewnątrz: odporność na mrozy (ISO 10545-12)	spełnia wymagania	


NPD: No Performance Determined / właściwości użytkowe nieustalone

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisać(-a):

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Dyrektor Działu Jakości

Декларация о льготах

Нет. V02

1. Уникальный идентификационный номер изделия:
ПЛИТКИ КЕРАМИЧЕСКИЕ СУХОГО ПРЕССОВАНИЯ С ВОДОПОГЛОЩЕНИЕМ (E) ≤ 0,5%
2. Область/области применения:
ДЛЯ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ СТЕН
3. Наименование, зарегистрированный товарный знак производителя и его адрес:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
4. Применяемая/ые система/ы контроля качества и тестирования соответствия характеристик продукции:
Система 4
5. Наименование и регистрационный номер лаборатории: **Не применяется**
6. Декларируемые характеристики изделия:

Основные характеристики		Показатели	Гармонизированный технический стандарт ЕС
Жаропрочность (96/603/ЕЕС)		Класс А1	EN 14411:2016
Уровень излучения вредных/опасных веществ (кадмий/свинец)		NPD	
Термическая стойкость (ISO 10545-9)		Соответствует	
Применение	Внутренняя отделка	Соответствует	
	Наружная отделка: морозостойкость (ISO 10545-12)	Соответствует	

NPD: No Performance Determined / Производительность не определена

Показатели продукта, указанного выше, соответствуют, заявленным производителем характеристикам. декларация качества издана производителем в соответствии с Регламентом (ЕУ) номер 305/2011, под ответственностью производителя.

Подписано производителем в лице:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Директор департамента качества

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
Αριθ. V02

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος::
ΚΕΡΑΜΙΚΑ ΠΛΑΚΙΔΙΑ ΞΗΡΑΣ ΣΥΜΠΙΕΣΗΣ, ΜΕ ΥΔΑΤΟΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΟΤΗΤΑ $E \leq 0,5\%$
- Προβλεπόμενη χρήση:
ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΤΟΙΧΟΥΣ
- Όνομα ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή και διεύθυνση του κατασκευαστή:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
- Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας των επιδόσεων:
Σύστημα 4
- Όνομα και αριθμός του εξουσιοδοτημένου εργαστηρίου: **Δεν ισχύει**
- Δηλωθείσα απόδοση:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Αντίδραση στη φωτιά (Τροποποιημένη απόφαση 96/603/EOK)		Κλάση A1	EN 14411:2016
Εκπομπή επικίνδυνων ουσιών (εκπομπή καδμίου/μολύβδου)		NPD	
Αντοχή σε θερμικό σοκ (ISO 10545-9)		Συμμορφώνεται	
Ανθεκτικότητα για	Εσωτερικές χρήσεις	Συμμορφώνεται	
	Εξωτερικές χρήσεις: αντοχή στον παγετό (ISO 10545-12)	Συμμορφώνεται	

NPD: No Performance Determined / μη καθορισμένη απόδοση

Οι επιδόσεις του προϊόντος που προσδιορίζονται ανωτέρω συμφωνούν με τις δηλωθείσες επιδόσεις. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 305/2011 της ΕΕ, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται ανωτέρω.

Υπογράφεται για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Διευθυντής του Τμήματος Ποιότητας

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. V02

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

KERAMICKÉ OBKLADOVÉ PRVKY LISOVANÉ ZA SUCHA S NASIAKAVOSŤOU E ≤ 0,5%

2. Zamýšľané použitia:

VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE STENY

3. Meno a kontaktná adresa výrobcu:

KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España

4. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Názov a identifikačné číslo notifikovanej osoby, ak je to relevantné: **Nie je relevantné**

6. Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti		Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Reakcia na oheň (Rozhodnutia ES 96/603/ES v znení zmien a doplnení)		Trieda A1	EN 14411:2016
Uvoľňovanie nebezpečných substancií, látok: (Olovo/Kadmium)		NPD	
Odolnosť proti zmenám teploty (ISO 10545-9)		Vyhovuje	
Trvanlivosť pre	vnútorné použitie	Vyhovuje	
	vonkajšie použitie: odolnosť proti vplyvu mrazu (ISO 10545-12)	Vyhovuje	

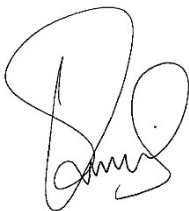
NPD: No Performance Determined / nie sú určené parametre

Parametre výrobku uvedené vyššie sú v zhode s deklarovateľnými parametrami.

Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného vyššie.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Manažér kvality

IZJAVA O SVOJSTVIMA

br. V02

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:
SUHO PREŠANE KERAMIČKE PLOČICE SA UPIJANJEM VODE $E \leq 0,5\%$
- Namjeravana uporaba ili uporabe:
ZA UNUTARNJE I VANJSKE ZIDOVE
- Ime ili trgovački naziv i adresa proizvođača:
KERABEN GRUPO S.A.U. Ctra. Valencia-Barcelona Km 44,3 12520 Nules (Castellón) España
- Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:
Sustavi 4
- Ime i identifikacijski broj prijavljenog tijela: **Nije potrebno**
- Objavljeno svojstvo:

Bitne značajke		Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Reagirane na vatru (Odluka 96/603/EEC izmijenjena)		Klasa A1	EN 14411:2016
Ispuštanje opasnih tvari (kadmij / olovo)		NPD	
Otpornost na toplinski udar (ISO 10545-9)		Ispunjava	
Otpornost za	Uporabu u interijerima	Ispunjava	
	Uporabu u eksterijerima: otpornost na zamrzavanje (ISO 10545-12)	Ispunjava	

NPD: No Performance Determined / bez utvrđenog svojstva

Svojstva proizvoda navedena iznad su u skladu sa skupom objavljenih svojstava.
 Ova izjava o svojstvima izdana je u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

VICTORIA CERAMICS SPAIN



Ricardo Martínez Rodríguez
 Direktor Odjeljenja za Kvalitet